

## INSIDE THIS ISSUE    Topic of this month: High-Speed Rail

- 高速鉄道について
- カナダの道路標識
- Underground? Subway? ～イギリス英語とアメリカ英語～

仙台校のTony先生はいつも穏やかでとても人気のある先生です。またTony先生は知識人でもあります。今日は高速鉄道について、お話しさせていただきます。

**"A** *Almost everyone in Japan has used JR's high-speed rail service. The shinkansen (bullet train) is one of the most convenient ways to travel around the country. The first line was opened between Tokyo and Osaka in October 1964. In 2011, high-speed rail service was extended to Aomori City and should reach Hokkaido by 2015.*

*Though JR's bullet trains were the first and are the most famous, several other countries also offer high-speed rail service. In Europe, you can ride on Germany's ICE train, or France's TGV, which reach 320 kph in regular service*

*China opened a special kind of high-speed train service that rides on magnets, using "maglev" technology. It goes up to 431 kph. Several other countries in Asia and Europe also offer high-speed rail service of some kind.*

*Car and air travel are still the most popular forms of long-distance transportation in the USA and Canada, but high-speed trains are being considered for the future. Carbon emissions and high fuel costs are making bullet train lines more attractive in areas where there are a lot of commuters who need to travel quickly between cities. Bullet trains are expensive to build and run,*

*-cont. from the left*

*but they have fewer emissions and carry more passengers than other forms of transportation. In the next few decades, there may be high-speed rail lines in California, the east coast of the USA, and in the Toronto-Montreal corridor in Canada.*

*Some people ride for the convenience, others for the ease of use, and still others for the comfortable travel. If you are traveling abroad and have the opportunity, try the bullet trains of other countries in the world and ride into the future!*

### 読み解きのヒント

- ◆ convenient 便利な
- ◆ was expanded 延長された
- ◆ though (次の文を受けて)・・・だが、
- ◆ offer 提供する
- ◆ transportation 交通手段
- ◆ carbon emissions 炭素の放出
- ◆ be considered (主語を受けて)・・・が考慮される
- ◆ fuel cost 燃料費
- ◆ attractive 魅力的な
- ◆ commuters 通勤、通学者
- ◆ decade 10年
- ◆ Some people ,, ,, others ,, ,, ある人達は...、またある人達は...
- ◆ opportunity 機会

## High – Speed Rail

## ～カナダの道路標識～ Road Signs in Canada

今回のお話をしてくれたTony先生はカナダ出身です。次の図はカナダの道路標識です。それぞれどんな意味でしょうか？  
日本でも使れているような標識もありますね！



1. This road is an official bicycle route.  
Watch for cyclists and be prepared to share the road with them.  
この道は公式な自転車用道路です。自転車も走行しますので、気をつけてください。
2. Narrow bridge ahead.  
この先道が狭くなります。
3. The bridge ahead lifts or swings to let boats pass.  
この先に橋があります。船が通る為橋があがることがあります。
3. No pedestrians allowed on this road.  
歩行者は通行できません。
5. Snowmobiles may use this road.  
この道は雪上車が通ります。
6. Bumper uneven pavement on the road ahead. Slow down and keep control of your vehicle.  
道路の隆起やでこぼこに注意してください。スピードを落としハンドル操作に注意してください
7. Do not turn left at the intersection.  
交差点での左折は禁止されています。
8. Traffic control person ahead. Drive slowly and watch for instructions.  
この先で交通整理をしています。スピードを落とし指示に従ってください。

**Answer Key**    A-7 B-2 C-6 D-8 E-5 F-4 G-3 H-1